

Un nuevo período de crecimiento económico

El gobierno está comprometido a lograr y mantener un crecimiento económico fuerte para que los residentes de Ontario puedan disfrutar de una calidad de vida inigualable.

El Presupuesto de 2004 propone varias medidas importantes con el fin de atraer nuevas inversiones, permitir que los negocios crezcan y prosperen, y estimular la comercialización de la investigación así como la innovación.

Propuestas específicas incluyen:

- eliminar el impuesto sobre el capital de forma gradual para 2012;
- incentivar a los empleadores para que contraten aprendices, valiéndose de un nuevo *Apprenticeship Training Tax Credit* [crédito impositivo para la capacitación de aprendices];
- crear una agencia para las pequeñas empresas;
- cambiar la *capital cost allowance* [desgravación de los costos de inversión] para permitir la amortización más rápida de equipos de cómputo y de infraestructura de redes de datos;
- introducir el programa *Northern Ontario Grow Bonds* [bonos de desarrollo] para promover el crecimiento de las pequeñas y medianas empresas en el norte de Ontario;
- crear un programa de \$36 millones para que las instituciones públicas de investigación y desarrollo tengan acceso al capital privado para fines comerciales; y
- elaborar un plan estratégico de infraestructura de 10 años.

Para obtener más información sobre el Presupuesto de Ontario de 2004, comuníquese con:

Ministry of Finance Information Centre

Toll-free English & French inquiries 1-800-337-7222
Teletypewriter (TTY) 1-800-263-7776

Para obtener copias electrónicas de este documento, visite nuestro Sitio web:
www.ontariobudget.fin.gov.on.ca

Spanish



2004 Presupuesto de Ontario

Puntos destacados



Copias impresas de este documento están disponibles gratuitamente de:

Publications Ontario

880 Bay Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5300

Toll-free: 1-800-668-9938

TTY Toll-Free: 1-800-268-7095

Web site: www.publications.gov.on.ca

Un cambio para mejor



Presupuesto 2004 – salud y educación al centro de un plan global de cuatro años

El Honorable Greg Sorbara, Ministro de Finanzas, presentó el Presupuesto de Ontario el 18 de mayo de 2004.

El Presupuesto, que por primera vez propone un plan fiscal de cuatro años, presenta una mezcla equilibrada de inversiones, generación de ingresos, recortes de costos y crecimiento económico. Apoya los cambios que desean y necesitan los residentes de Ontario de la siguiente manera:

- disminuyendo el tiempo de espera para servicios de salud críticos y reduciendo el número de estudiantes por clase;
- equilibrando el presupuesto para 2007- 2008 sin recortar drásticamente los servicios esenciales;
- promoviendo el crecimiento económico y la innovación mediante inversiones en educación, capacitación, salud e infraestructura;
- pidiendo a los residentes de Ontario que paguen más con el fin de invertir en los servicios de atención de salud y transformar la forma en que se diseñan, suministran y evalúan los mismos; y
- manteniendo constante los gastos en algunas áreas, combinado con un aumento de ingresos y con inversiones en áreas prioritarias para crear una estrategia fiscal que sea responsable, realista y sostenible.

Mejor atención de salud para residentes de Ontario

El gobierno transformará el sistema de salud para que esté más centrado en el paciente, más orientado al consumidor y más focalizado en los resultados.

Las inversiones en el sistema de salud permitirán:

- reducir el tiempo de espera para el tratamiento del cáncer; proporcionar 36.000 procedimientos cardíacos adicionales, 9.000 cirugías de cataratas adicionales, 2.340 reemplazos de articulaciones adicionales, y 529.000 tratamientos de diálisis adicionales;
- agregar 150 nuevos *Family Health Teams* [Equipos de salud familiar], compuestos por médicos, enfermeros(as) y enfermeros(as) especializados(as);
- proveer atención domiciliaria para 95.700 personas adicionales en Ontario;
- hacer disponibles 3.760 camas adicionales para cuidados prolongados; y
- añadir durante este año, vacunas contra varicela, meningitis y pulmonía al programa gratuito de inmunización para los niños.

Para financiar nuestras inversiones en atención de salud, proponemos introducir la *Ontario Health Premium* [Prima de salud de Ontario]. La prima estará basada en el nivel de ingresos y cada centavo será destinado única y exclusivamente a la salud:

- las personas que ocupan el nivel más bajo en la escala de ingresos no pagarían nada; y
- las demás personas pagarían entre \$300 y \$900 al año, o sea, \$25 a \$75 por mes.

Éxito para estudiantes

El plan del gobierno para la educación contempla nuevas inversiones importantes para los niños y sus escuelas. Las inversiones se destinarán a:

- limitar el número de estudiantes en cada clase a un máximo de 20 entre JK y Grado 3;
- aumentar al 75% la proporción de estudiantes que cumplen con las normas provinciales en cuanto a la lectura, la redacción y las matemáticas;
- capacitar a 1.000 docentes adicionales;
- capacitar a 4.000 docentes nuevos especializados en alfabetización y matemáticas básicas.

Comunidades más fuertes

El gobierno invertirá en comunidades de la siguiente manera:

- pagando a las municipalidades dos centavos por litro del actual impuesto provincial sobre la gasolina para el transporte público;
- ayudando a los agricultores a cumplir con la *Nutrient Management Act* [Ley de manejo de nutrientes];
- invirtiendo casi \$1.000 millones para la reparación y expansión de carreteras;
- aumentando en un tres por ciento tanto el subsidio máximo de alojamiento como el de las necesidades básicas bajo el *Ontario Disability Support Program* [Programa de apoyo para personas incapacitadas] y *Ontario Works* [Oficina de asistencia social de Ontario]; y
- proponiendo aumentar la desgravación fiscal de la propiedad para las personas de la tercera edad de bajos y medianos recursos.